The Department of Translation and Interpreting Studies

The Department of Translation and Interpreting Studies at Bar-Ilan University is the only one in Israel to offer MA and PhD programs in translation and interpreting studies. In addition to practical training (at the MA level), our areas of expertise include literary translation; translation for the electronic media; interlingual translation and beyond; textual corpora in translation studies; politeness patterns in the West and East; translating irony and humor; and more.

International students fluent in English are welcome to enroll in our MA and PhD programs, or attend some of the courses.
The Department of Translation and Interpreting Studies

**Our MA** combines theoretical studies with practical training in translation and interpreting. Requirements: BA in any discipline with a minimum grade of 80 and fluency in English to be tested in an entrance exam which can be taken abroad. The MA program takes two years and consists of 10-12 credits* for theoretical courses (including 3-4 seminars) and 12-16 credits for practical courses. Writing a thesis is optional.

**Our PhD** is research-oriented and consists of theoretical studies. Requirements: MA in any discipline with a minimum grade of 86 and fluency in English. The PhD program takes four to five years and consists of 8 credits for theoretical courses (including 2 seminars) in addition to writing a PhD dissertation.

To write a PhD dissertation, students must have written an MA thesis during their previous studies, or write a thesis during their studies in the department (minimum grade required: 86). Students are also required to take courses in other departments (2 credits, Jewish Studies is an option) and attend the departmental seminar.

The opening of each of the programs - MA (Mandarin Chinese-English track or Mandarin Chinese-Hebrew track; the latter requires fluency in Hebrew) and PhD depends on the number of candidates accepted.

*1 credit = 1 annual hour = 1.5 hour class once a week throughout the semester*

---

### Sample courses

<table>
<thead>
<tr>
<th>Theoretical courses (intended for both MA and PhD students)</th>
<th>Seminars</th>
<th>Practical courses (intended for MA students)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pragmatics and Translation</td>
<td>Translation and Metaphor</td>
<td>Literary Translation (in practice)</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation and Meaning</td>
<td>Translation Without Crossing Borders: Between and Within Languages</td>
<td>Legal and Commercial Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>Translation and Religion</td>
<td>Pragmatic Approaches to the Translation of Humor</td>
<td>Conference Interpreting</td>
</tr>
<tr>
<td>Universals of Translation</td>
<td>Literary Translation (theoretical approaches)</td>
<td>Comparative Terminology in the Translation Languages</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Theoretical topics are supported by examples in English, French, Hebrew, Arabic, Chinese, Japanese, Korean and Hindi.

---

**Tuition fee for MA** (two years) and **PhD** (four years):
Approximately 34,500 NIS (9,100$)  I  Additional fees per year: 800 NIS (210$)

**Contact person:** Dr. Galia Hirsch e-mail address: galia.hirsch@biu.ac.il
For further information see the department website http://translation.biu.ac.il/en or write to: trans@biu.ac.il

weibo.com/biuchina